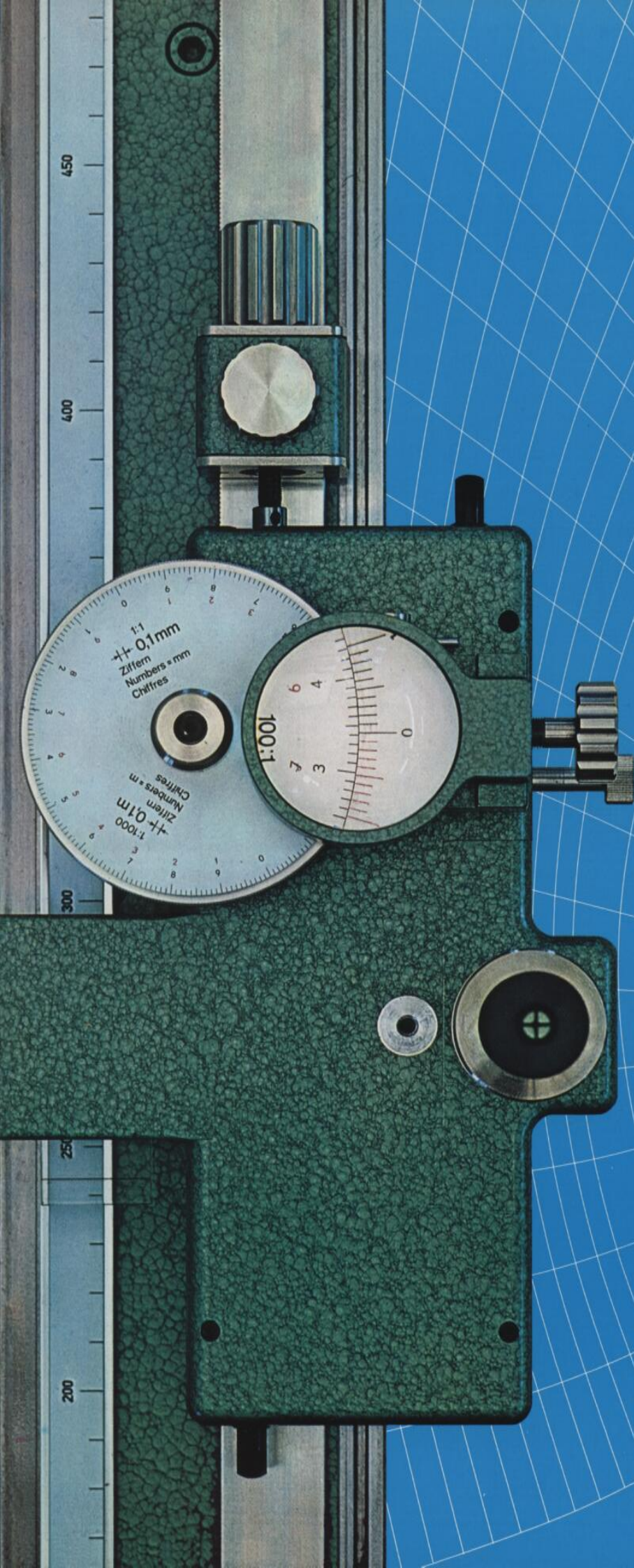
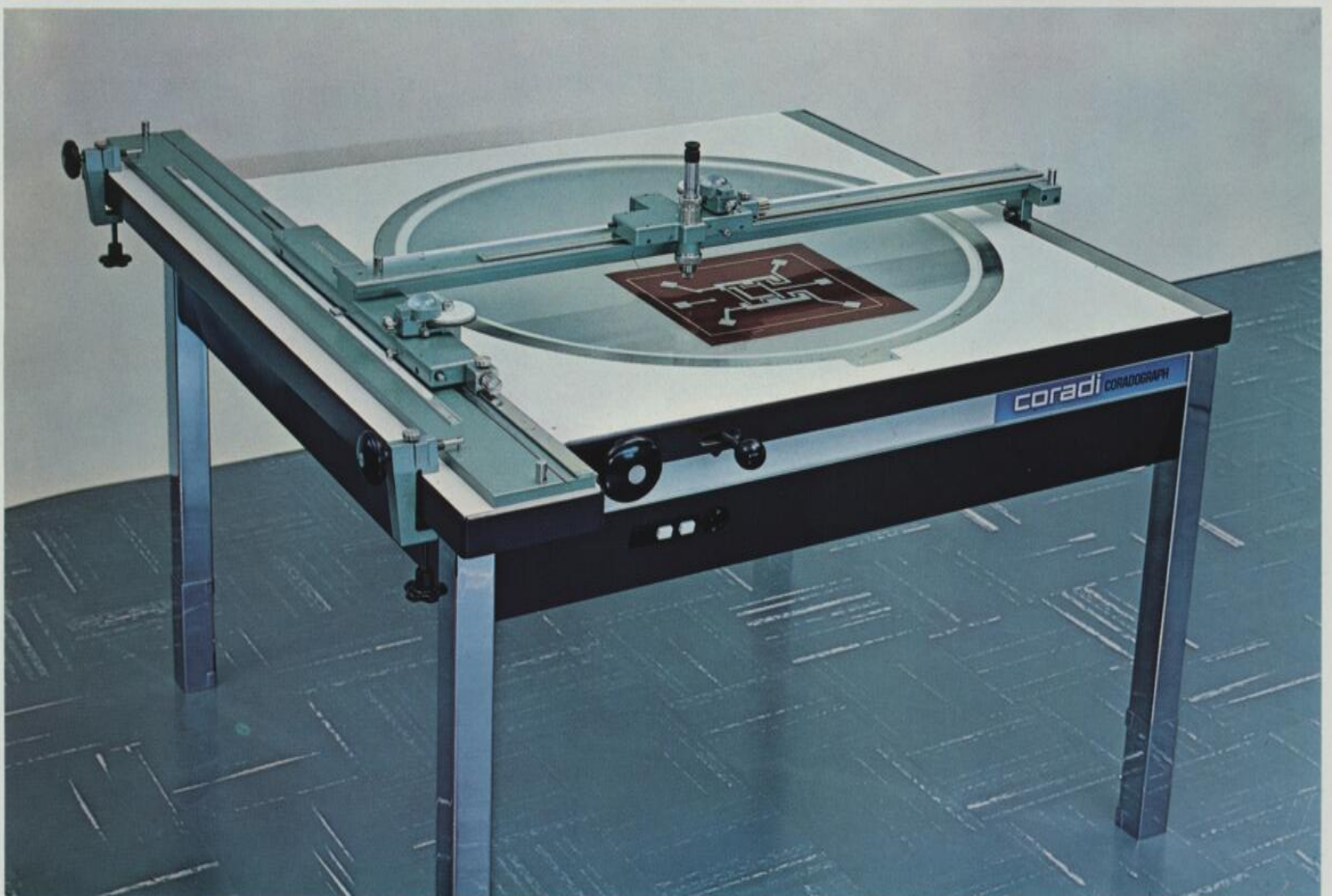


coradi  
SWISS



Unsere Geräte  
Nos appareils  
Our products



Der CORADOGRAPH ist ein Präzisions-Koordinatograph für die Herstellung genauer Zeichnungen und Vorlagen. Seine Hauptanwendungen sind das Stechen von Punkten in Katasterpläne; das Zeichnen von Koordinatennetzen, Strassen, Längs- und Querprofilen im Vermessungswesen; das Herstellen von genauen Referenz-Zeichnungen für Profil-Projektoren und Schleifmaschinen, von Strömungsprofilen und Diagrammen im Ingenieurwesen. Originale für gedruckte und integrierte Schaltungen in der Elektronik, präzise Druckvorlagen im graphischen Gewerbe sowie Strichplatten und Skalen für optische Zwecke werden vorteilhaft mit diesem Gerät hergestellt. Der CORADOGRAPH wird auch für das Ausmessen von Plänen, Schablonen und ebenen Werkstücken verwendet.

CORADOGRAPHEN sind in verschiedenen Ausführungen und Grössen mit Arbeitsbereichen von 500×500 mm bis 3000×1500 mm erhältlich. Sie können in verschiedenen Ausführungen geliefert werden, vom einfachen Instrument zum Aufsetzen auf einen bestehenden Tisch bis zum Leuchttischmodell mit eigenem Zeichentisch. Ihre Messwerke erlauben ein Ablesen der Koordinaten mit einer Feinheit von 0,01 mm. Der sehr robuste Tisch ist in moderner Form und ansprechenden Farben ausgeführt.

Le CORADOGRAPHE est un coordina-tographe de précision destiné à l'exécution de plans et de dessins. Ses principales applications sont: le piquage des points sur les plans cadastraux; dans le domaine du géomètre, le traçage de réseaux de coordonnées, de routes, de profils en long et de profils en travers; dans le domaine de l'ingénieur, le dessin de plans de référence extrêmement précis destinés aux projecteurs de profil et aux rectifieuses optiques, le traçage de profils d'aube et de corps aéro dynamiques. Il est utilisé en électronique pour l'élaboration des masques de circuits imprimés et de circuits intégrés, dans les arts graphiques lorsque l'on a besoin de dessins extrêmement précis, en optique où il est particulièrement indiqué pour la graduation de plaques et d'échelles. Le CORADOGRAPHE trouve également une application dans le relevé des coordonnées d'un plan, d'un gabarit ou d'un modèle plat.

Les CORADOGRAPHES sont livrables en différentes dimensions et versions, avec des aires de travail allant de 500×500 mm jusqu'à 3000×1500 mm. Selon les besoins, le Coradographe peut se présenter comme un simple instrument que l'on place sur une table existante ou avec sa propre table lumineuse. Les dispositifs de mesure permettent une précision de lecture des coordonnées de 0,01 mm. La table d'une grande solidité se distingue par la pureté de ses lignes et l'élégance de ses couleurs.

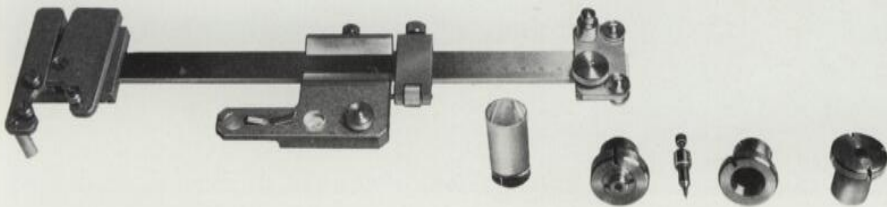
The CORADOGRAPH is a precision coordinatograph for the preparation of accurate drawings and masters. Its main fields of application are the pricking of points on cadastral maps; the drafting of coordinate grids and longitudinal and transverse profiles for roadways in surveying; and the production of precise reference drawings for profile projectors and optical grinding machines and of flow profiles and diagrams for engineering purposes. Masters for printed and integrated circuitry in electronics, precise printing originals in the graphics arts and graduated scales and plates are for preference produced using this instrument. The CORADOGRAPH is also used for the mensuration of plans, templates and flat production parts.

CORADOGRAPHS are available in various versions and sizes, with an operating range from 500×500 mm to 3000×1500 mm. The various versions include simple instruments for setting up on an existing table, ranging up to models with own illuminated table. The measuring units permit coordinates to be read off to an accuracy of 0.01 mm. The very robust table is of modern styling and attractive colour.

Speziell für industrielle Anwendung ist der CORADOGRAPH KDR 800 mit Drehtisch geeignet. Dieser ermöglicht auf rationelle Art und Weise, Linien senkrecht zueinander oder unter beliebigem Winkel zu zeichnen sowie genaue Kreisteilungen herzustellen. Zusammen mit den Klein- und Stangen-zirkeln lassen sich die verschiedensten Zeichenprobleme lösen.

Le CORADOGRAPHE KDR 800, à table tournante, est une exécution spéciale pour applications industrielles. Il permet d'une façon particulièrement rationnelle de tracer des lignes perpendiculaires ou à un angle quelconque, et d'exécuter avec précision des graduations circulaires. Les problèmes les plus divers se résolvent avec le petit compas et le compas à verge.

A version specially designed to industrial purposes is the CORADOGRAPH KDR 800, with a rotating table. This provides rationalized facilities for drawing lines perpendicular to one another or at any angle desired, and for producing accurate subdivisions of circles. In conjunction with small and beam compasses, all kinds of drafting problems can be solved.



Ein vielseitiges Zubehör für das Stechen, Markieren, Zeichnen, Gravieren, Schneiden und Ausmessen erlaubt die Anwendung aller modernen Zeichenverfahren.

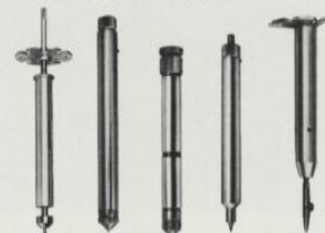
Die Instrumente sind so konstruiert, dass ein nachträglicher Ausbau mit Impulsgebern möglich ist, womit die Anzeige der Messdaten in Leuchtziffern oder sogar die digitale Datenerfassung auf Lochkarten, Lochstreifen oder Magnetband realisierbar wird (siehe Digimeterprogramm).

CORADOGRAPHEN sind von sehr robuster Bauart. Ihre hohe Genauigkeit bleibt auch nach vieljährigem Einsatz erhalten.

De nombreux accessoires pour le piquage, le marquage, le dessin, la gravure, le découpage, le relevé de coordonnées à partir de plans permettent d'utiliser toutes les techniques de traçage modernes.

La conception des appareils est telle qu'il est possible de leur adjoindre ultérieurement des générateurs d'impulsions permettant un affichage par tubes lumineux ou même l'enregistrement numérique des coordonnées sur cartes perforées, bande perforée, ou bande magnétique. (Voir le programme du Digimètre.)

Les CORADOGRAPHES sont d'une construction très robuste. Leur haute précision se conserve des années durant.



A versatile selection of accessories for pricking, marking, drafting, engraving, cutting and mensuration permits every modern drafting technique to be utilized.

The instruments are so designed that they can be modified at any time to incorporate optical shaft encoders, thus enabling the coordinates to be displayed in luminous figures or acquired as digital data on punch cards, punch tape or magnetic tape (see Digimeter range).

CORADOGRAPHS are of very rugged construction. Their high accuracy is maintained throughout many years of operation.



Der CORADOMAT ist ein numerisch gesteuerter Grosskoordinatograph zur automatischen Herstellung präziser Zeichnungen.

Die Ein- und Ausgabe der Zeichenbefehle und Koordinatenwerte erfolgt über Lochkarten, Lochstreifen oder Magnetband. Ein frei programmierbarer Rechner mit Kernspeicher verarbeitet die eingelesenen Daten und steuert über Servoantriebe die Zeichenwerkzeuge mit optimaler Geschwindigkeit. Das Absolut-Positioniersystem verfügt über ein Auflösungsvermögen von 0,01 mm, was zusammen mit der robusten Tischkonstruktion höchste Genauigkeit und Reproduzierbarkeit garantiert.

Vielseitiges, einfach auszuwechselndes Zubehör bietet grösstmögliche Universalität. Neben den Werkzeugen für die konventionellen Arbeitsverfahren wie Stechen, Zeichnen, Gravieren und Schneiden, steht ein modernes Gerät zur Verfügung: Der Lichtzeichenkopf für direktes Arbeiten auf Photomaterial.

Die einfache Programmierung, sowie eine akustische Meldung bei Bedienungs- oder Eingabefehlern mit gleichzeitiger Instruktionausgabe auf Teletype, ermöglichen einfache und sichere Bedienung.

Beliebige Massstabwahl in X und Y, Transformation, Translation, lineare, kubische und Kreisbogeninterpolation, Nachführen und Einpassen von Plänen sowie Schreibprogramme sind Bestandteile der Software, die laufend erweitert wird.

Einsatzmöglichkeiten für den CORADOMAT bieten sich im Vermessungs- und Bauingenieurwesen, der Maschinen-, Elektro- und Elektronikindustrie, an Universitäten und in Rechenzentren.

Le CORADOMAT est un grand coordinatographe à commande numérique destiné au traçage de plans de grande précision.

L'entrée et la sortie des ordres de traçage et des coordonnées se fait par l'intermédiaire de cartes perforées, bandes perforées ou bandes magnétiques. Un ordinateur à mémoire programmable suivant les besoins traite les données qui lui sont transmises et commande, à la vitesse optimale, par l'intermédiaire de servo-mécanismes, les instruments de traçage. Le pouvoir de résolution du système de positionnement absolu est de 0,01 mm, ce qui confère à l'appareil, grâce à la construction robuste de sa table, une précision et une répétabilité très élevée.

Un grand nombre d'accessoires faciles à changer lui assure une très grande universalité. En plus des accessoires courants réservés au piquage, au traçage, à la gravure et au découpage, il existe également un équipement moderne, la tête traceur-imprimante optique permettant de travailler directement sur film photographique.

Le CORADOMAT est facile à programmer et à utiliser; un signal acoustique attire l'attention de l'utilisateur en cas d'anomalies dues à l'opérateur ou aux dates d'entrées, et la cause de l'erreur est indiquée sur téletype. Le libre choix des échelles en abscisse et en ordonnée, la transformation, la translation, l'interpolation linéaire, cubique et circulaire, et les programmes d'écriture de lettres, chiffres et symboles font partie intégrante du logiciel de l'ordinateur. D'autres programmes sont disponibles pour la mise à jour et l'ajustement de plans, le relevé de détails d'un plan, etc.

Le CORADOMAT a son application dans les bureaux de géomètres et de génie civil, dans l'industrie mécanique, électrique et électronique, ainsi que dans les universités et les centres de calcul.

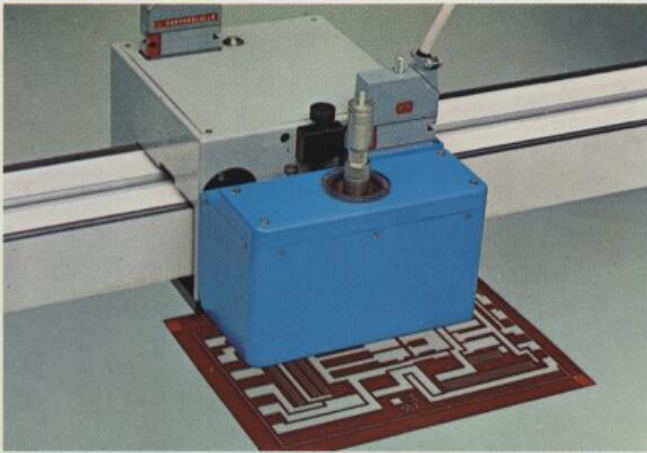
The CORADOMAT is a numerically-controlled large-scale coordinatograph for the automatic production of precision drawings.

Readin and readout of drafting instructions and coordinate data take place via punched cards, punched tape or magnetic tape. A free programmable computer system, with a core memory, processes read-in data and controls the drafting tools at optimum speed by means of a servo-control. The absolute positioning system has a resolution capacity of 0.01 mm, which in conjunction with the robust construction of the table guarantees maximum accuracy and repeatability.

A range of easily changeable accessories ensures a maximum degree of versatility. Beside tools for the conventional operating processes such as pricking, drafting, engraving and cutting, a modern accessory, a light head for direct scribing and printing on photographic material, is also available.

Simplicity of programming and the acoustic indication of operation or read-in errors coupled with simultaneous teletype printout of instructions ensure simple, reliable operation. Free selection of scalefactors for both axes; transformation; translation; linear, cubic and curvilinear interpolation facilities; programmes for lettering and symbol drawing as well as the determination of transformation conditions for adding new plots to existing maps are components of the software.

The CORADOMAT has its fields of application mainly in surveying, civil- and mechanical engineering, electrical and electronics industries, universities and computer centres.



**Werkzeugorientierung**

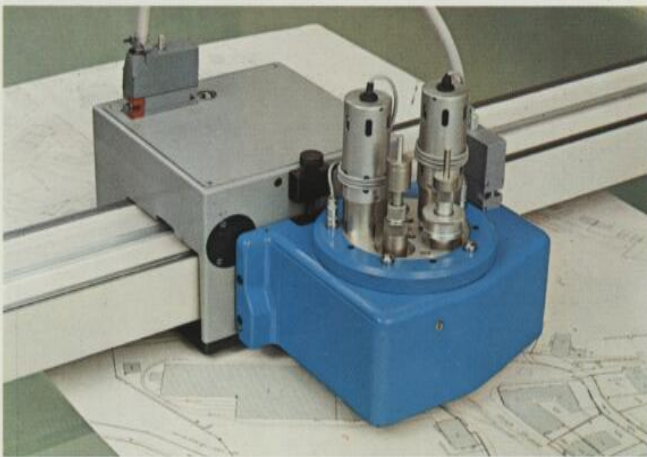
Zur Herstellung von Masken aus «Cut and Strip»-Folien gelangen Schneidmesser zur Anwendung. Schichtgravuren werden mit kantigen Saphirsticheln ausgeführt. Beide Werkzeuge müssen immer in die jeweilige Fahrriichtung ausgerichtet werden. Diese Aufgabe übernimmt die automatische Werkzeugorientierung.

**Orientation de l'outil**

Dans la fabrication des masques en feuilles pelliculable l'on utilise des couteaux. Les gravures se font au burin en saphir. Ces deux outils doivent toujours être orientés dans la direction du tracé correspondant. Cette fonction est assurée par l'orientation automatiquement de l'outil.

**Tool orienting head**

For the production of masks from «cut-and-strip» foils, cutting knives are utilized. Works on scribing foils are carried out with sapphire chisels. In both cases, the tool must be kept constantly aligned on to the direction of tracking, and this is controlled by the automatic tool orienting head.



**Revolverkopf**

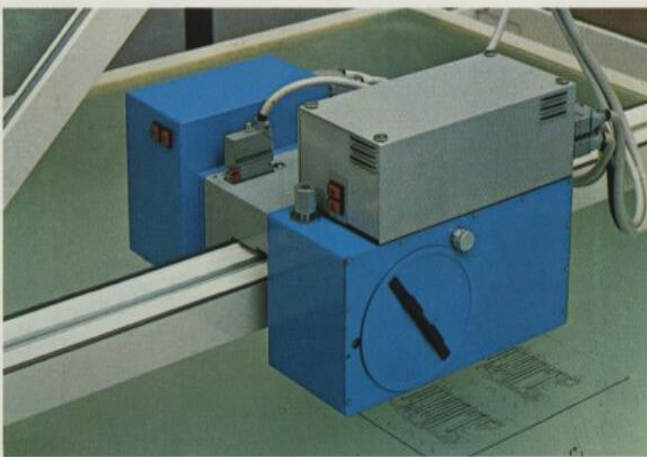
Der Revolverkopf ist für die Aufnahme von 5 verschiedenen Zeichenwerkzeugen gebaut. Die Wahl des gewünschten Werkzeuges erfolgt über entsprechende Befehle auf dem Datenträger.

**Tête revolver**

La tête revolver est conçue pour recevoir 5 outils différents à graver. La sélection de l'outil désiré se fait suivant les instructions enregistrées sur le support de l'information.

**Turret head**

The turred head is constructed to take 5 different drafting tools. Selection of the tool required is made in accordance with the appropriate command from the data carrier.



**Lichtzeichenkopf**

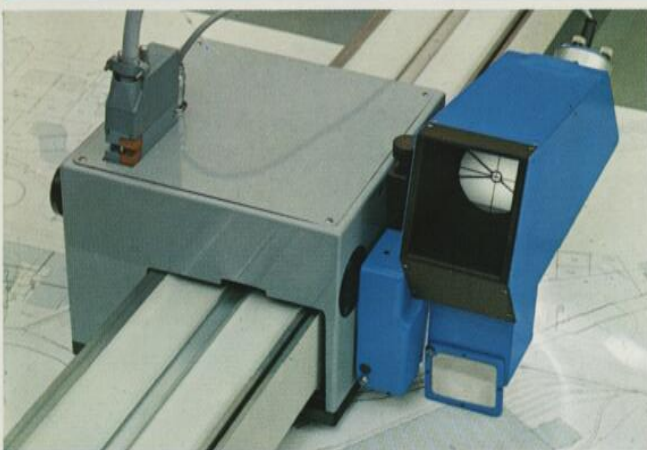
Das Zeichnen mit Licht auf photographische Platten und Filme ermöglicht beste Strichqualität. Zahlen, Buchstaben und selbst komplizierte Symbole können auf das Photomaterial geblitzt werden, was im Vergleich zu den herkömmlichen Zeichenverfahren wesentlich kürzere Programmier- und Zeichenzeiten ergibt.

**Traceur-imprimante optique**

Le dessin par rayon lumineux sur plaques et films photographiques permet d'obtenir une très bonne qualité du tracé. Les chiffres, les lettres et même les symboles compliqués peuvent être projetés sur le film, réduisant ainsi considérablement le temps nécessaire à la programmation et au traçage.

**Light pen head**

Drafting with light beams on the photographic plates or films produces optimum line quality. Numbers, letters and even complicated symbols can be exposed on to photographic material, resulting in significantly reduced programming and drafting times.



**Episkop**

Das Episkop wird anstelle eines Zeichenwerkzeuges eingesetzt und wird für das Ausmessen bestehender Pläne verwendet. Die zu messenden Punkte werden mittels Steuerknüppel angefahren und die zugehörigen Koordinaten auf den Datenträger ausgegeben.

**Episcope**

L'on utilise l'épiscope à la place de l'outil à dessiner. L'épiscope trouve son application dans le relevé de plans déjà existants. Un levier de commande permet de positionner l'appareil sur le point à mesurer, et les coordonnées correspondantes sont transmises au support d'information.

**Episcope**

The episcope can take the place of a drafting tool and is utilized for the mensuration of existing plans. The points to be measured off are adjusted up by means of a joystick and the relevant coordinates recorded on to the data carrier.



**ORTHOGONAL-DIGIMETER Typ DMC**

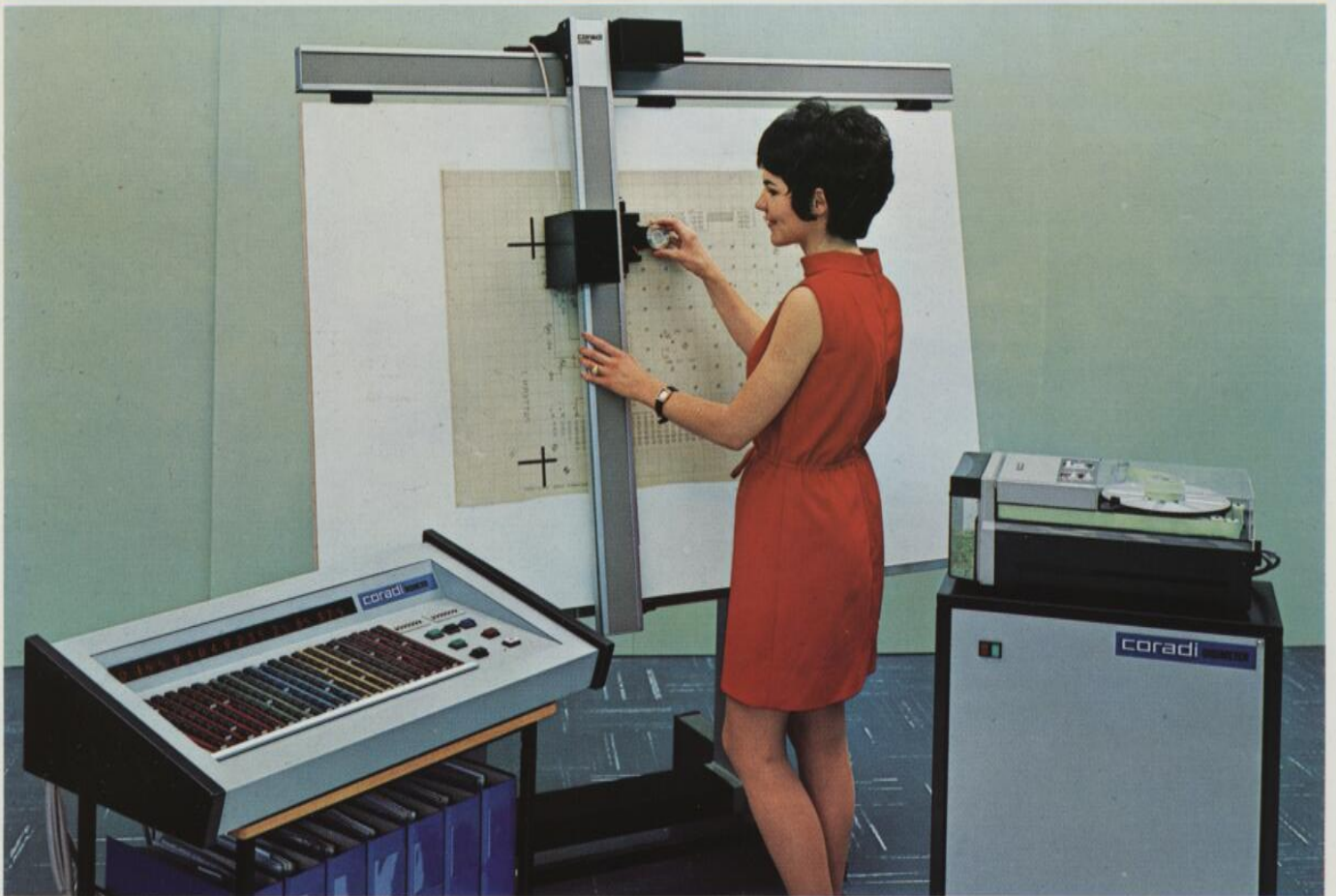
Das Digimeter Typ DMC ist ein elektronisches Koordinatenmessgerät mit einem Präzisions-Koordinatographen als Messtisch. Die auszumessenden Punkte werden mittels Lupe, Episkop oder einer Fernsehkamera mit Bildschirm angefahren. Die Digimeter-Elektronik errechnet aus den Signalen der photoelektrischen Drehgeber laufend die Koordinaten der Messpunkte. Diese 5 bis 6-stelligen Koordinatenwerte können durch Leuchtziffern angezeigt oder auf einem Datenträger wie Lochkarte, Lochstreifen oder Magnetband ausgegeben werden. Das digitale Auflösungsvermögen beträgt 0,01 mm oder 0,001 Zoll. Die Arbeitsgenauigkeit des Typs DMC beträgt  $\pm 0,04$  mm/m in X- und Y-Richtung. Das Digimeter dient zum Ausmessen und Digitalisieren von graphischen Darstellungen für anschließende Berechnungen im Computer, sowie zur Herstellung von Programmen für numerisch gesteuerte Werkzeugmaschinen, Printbohrmaschinen und Zeichenanlagen (Coradomat).

**DIGIMETRE ORTHOGONAL Type DMC**

Le Digimètre orthogonal type DMC est un appareil électronique destiné au relevé de coordonnées à l'aide d'un coordinatographe de précision servant de table de mesure. Le relevé des points se fait avec une loupe, un épiscopes ou avec une caméra de télévision et écran. L'électronique du Digimètre calcule continuellement les coordonnées des points à partir des signaux qu'elle reçoit des capteurs photoélectriques. Les valeurs des coordonnées du point relevé peuvent être affichées sur tubes lumineux avec 5 ou 6 chiffres significatifs, ou bien transmises à un support d'information tel que cartes perforées, bande perforée ou bande magnétique. Le pouvoir de résolution digitale est de 0,01 mm ou 0,001 pouce. L'erreur maximale de mesure du type DMC est de  $\pm 0,04$  mm/m en abscisse et en ordonnée. Le Digimètre sert au relevé et à la digitalisation de représentations graphiques en vue d'un traitement par ordinateur, et à la préparation de programmes pour machines-outils, pour perceuses de circuits imprimés et pour traceurs à commande numérique (Coradomat).

**ORTHOGONAL DIGIMETER Type DMC**

The Digimeter Type DMC is an electronic coordinate measuring equipment using a precision coordinatograph as measuring table. Points to be measured are scanned with a tracing lens, an episcope or a television camera with associated monitor screen. The electronic unit of the Digimeter continuously computes the coordinates of the points measured by converting signals from the photoelectric encoders. The resulting 5 or 6 digit coordinates can be displayed in luminous figures or recorded on a data carrier such as cards, paper tape or magnetic tape. Digital resolution capacity is 0.01 mm or 0.001 inches. The accuracy of the DMC is  $\pm 0.04$  mm/m for both axes. The Digimeter is used for the mensuration and digitalization of graphical representations for subsequent computer processing, and also to produce programmes for numerically-controlled machine tools, printed circuit drilling machines and drafting machines (Coradomat).





#### POLAR-DIGIMETER Typ DMB

Das Polardigimeter ist ein elektronisches Koordinatenmessgerät mit tragbarem Messkopf. Die leicht verschiebbare Fahlrupe erlaubt ein schnelles und müheloses Anfahren der Messpunkte. Das Gerät ist daher besonders geeignet für rasche Aufnahme von Koordinatenwerten zur anschließenden Flächenberechnung wie z. B. in der Flurbereinigung. Messprinzip und Elektronik sind dieselben wie beim Typ DMC. Die Datenausgabe erfolgt jedoch in Polarkoordinaten ( $r; \varphi$ ) mit folgendem Auflösungsvermögen:

Radius 0,01 mm, Winkel  $0,0036^\circ$ .  
Die Arbeitsgenauigkeit beträgt radial  $\pm 0,03$  mm, im Winkel  $\pm 0,01^\circ$ .

#### DIGIMETRE POLAIRE Type DMB

Le Digimètre polaire est un appareil électronique destiné au relevé de coordonnées avec tête de lecture portable. La facilité de déplacement de la loupe de contournement permet de relever aisément et rapidement les coordonnées de différents points. C'est pourquoi l'appareil se prête particulièrement bien au relevé des valeurs des coordonnées destinées au calcul des surfaces, comme par exemple dans le cas des problèmes posés par le remembrement parcellaire. Le principe de mesure et la commande sont identiques à ceux du type DMC, la sortie de l'information se faisant en coordonnées polaires ( $r, \varphi$ ) avec les pouvoirs de résolution suivants:

radial: 0,01 mm, angulaire:  $0,0036^\circ$   
L'erreur maximale de mesure radiale est de  $\pm 0,03$  mm et l'erreur maximale angulaire de  $\pm 0,01^\circ$ .

#### POLAR DIGIMETER Type DMB

The Polar Digimeter is an electronic coordinate measuring equipment with a portable scanning head. The points for measurement are scanned without difficulty by its easy movable tracing lens. The Polar Digimeter is therefore especially suitable for the rapid acquisition of coordinates for the subsequent calculation of superficial areas, as required for example in land registry work of agricultural land. Mensuration principles and control unit are again the same as with the DMC, but in this case readout data is in polar coordinates ( $r; \varphi$ ), with the following resolution capacity: radial: 0.01 mm, angular:  $0.0036^\circ$  operating accuracy is  $\pm 0.03$  mm radial and  $\pm 0.01^\circ$  angular.

#### DIGIRAIL Typ DMR

Das Digirail ist ein elektronisches Koordinatenmessgerät mit einer Laufwagenzeichenmaschine als Messgerät. Diese ist beliebig verstellbar von senkrechter bis waagrechter Lage. Das Digirail arbeitet mit dem gleichen Messprinzip und gleicher Elektronik wie das Orthogonal-Digimeter Typ DMC. Die Arbeitsgenauigkeit des Typs DMR beträgt jedoch  $\pm 0,2$  mm/m in X- und Y-Richtung, bedingt durch die Konstruktion des Messgerätes. Die Anwendungsgebiete sind dieselben wie beim Typ DMC unter Berücksichtigung der reduzierten Arbeitsgenauigkeit.

#### DIGIRAIL Type DMR

Le Digirail est un appareil électronique de relevé de coordonnées utilisant une machine à dessiner à chariot mobile, servant de table de mesure. Celui-ci peut prendre toute position, horizontale ou inclinée. Le Digirail fonctionne suivant le même principe de mesure et avec la même commande électronique que le Digimètre orthogonal Type DMC. L'erreur maximale de mesure du type DMR est de  $\pm 0,2$  mm/m en abscisse et en ordonnée, en raison de la construction de la table de mesure. Le domaine d'application est identique à celui du type DMC, en tenant compte toutefois de l'erreur de mesure qui est ici légèrement plus élevée.

#### DIGIRAIL Type DMR

The Digirail is an electronic coordinate measuring equipment using a rail-carriage drafting machine as measuring table. The latter is adjustable between horizontal or any inclined position. The Digirail operates on the same mensuration principle and with the same electronic control unit as the Orthogonal Digimeter. However, the operating accuracy of the DMR is  $\pm 0.2$  mm/m along either axis, determined by the design of their drafting table. Application fields are the same as for the DMC, bearing in mind the reduced operating accuracy.

---

**CORADI  
KOMPENSATIONS-PLANIMETER**

sind sehr robuste und präzise Flächenmessgeräte für das Vermessungswesen, die Industrie und Wissenschaft. Die Messgenauigkeit gemessen mit dem Kontrolllineal beträgt  $\pm 0,2\%$ , der Arbeitsbereich  $\phi 720$  mm.

Es werden zwei Ausführungen gebaut: CORE-JUNIOR mit fester Fahrarmlänge, Nadelpol, sowie Fahrlupe oder Fahrstift nach Wahl. CORA-SENIOR mit verstellbarem Fahrarm, einstellbar auf den Planmassstab. Das Messwerk des CORA-SENIOR kann durch Knopfdruck in die Nullstellung gebracht werden, was ein sicheres und schnelles Arbeiten ermöglicht. Dieses Planimeter kann wahlweise mit Fahrlupe oder Fahrstift, Kugelpol oder Nadelpol ausgerüstet werden.

Alle Planimeter werden in einem Etui, zusammen mit dem Kontrolllineal zur Überprüfung ihrer Messgenauigkeit, sowie einer ausführlichen Anleitung geliefert.

---

**CORADI-SCHEIBENPLANIMETER**

sind Flächenmessgeräte für höchste Ansprüche, mit einer Messgenauigkeit von  $\pm 0,05\%$ , gemessen mit der Kontrollscheibe.

Die Messrolle läuft nicht auf dem zu messenden Plan, sondern auf einer Scheibe mit konstanter Oberflächenrauigkeit. Die Scheiben-Planimeter werden in zwei Ausführungen hergestellt, beide mit verschiebbarem Fahrarm, einstellbar auf den Planmassstab.

**DAS SCHEIBENPOLARPLANIMETER** ist für das Ausmessen kleinerer und mittlerer Flächen geeignet. Es ist mit Fahrlupe oder mit Fahrstift lieferbar und hat folgenden Arbeitsbereich:  $R_i = 245$  mm,  $R_a = 445$ .

**DAS SCHEIBENROLLPLANIMETER** zeichnet sich durch einen sehr grossen Arbeitsbereich von 720 mm Breite und beliebiger Länge aus. Es ist ebenfalls mit Fahrlupe oder Fahrstift lieferbar.

**LES PLANIMETRES  
A COMPENSATION CORADI**

sont des appareils de mesure de surfaces, extrêmement robustes et précis, destinés aux cabinets de géomètres, aux bureaux d'études et aux laboratoires scientifiques.

L'erreur maximale de mesure (mesurée à l'aide de la réglette de contrôle) est de  $\pm 0,2\%$ ; la capacité de contournement est:  $\phi 720$  mm.

Il existe deux types de planimètres à compensation:

Type CORE-JUNIOR à bras moteur de longueur fixe, pôle à aiguille, ainsi que loupe de contournement ou traçoir, au choix.

Type CORA-SENIOR à bras moteur de longueur variable, ajustable suivant l'échelle du plan. Le compteur du CORA-SENIOR peut être remis au zéro par simple pression sur le bouton-poussoir, assurant ainsi un fonctionnement sûr et rapide. Ce planimètre peut être livré au choix avec loupe de contournement ou traçoir, pôle articulé ou pôle à aiguille.

Chaque planimètre est livré en étui avec mode d'emploi détaillé et sa réglette de contrôle pour la vérification de la précision de mesure.

---

**LES PLANIMETRES A DISQUE CORADI**

sont des appareils de mesure de surface de très haute précision. Mesurée à l'aide du disque de contrôle, l'erreur maximale de mesure est de  $\pm 0,05\%$ .

La roulette d'intégration ne se déplace pas sur le plan à relever, mais sur un disque dont la surface présente une rugosité constante. Les planimètres à disque sont livrables en deux versions, toutes deux étant munies d'un bras à longueur variable, ajustable à l'échelle du plan.

**LE PLANIMETRE POLAIRE A DISQUE** est particulièrement indiqué pour la mesure de petites et moyennes surfaces. Il est livrable avec loupe de contournement ou traçoir. Les dimensions de son aire de travail sont: pour le rayon intérieur:  $R_i = 245$  mm pour le rayon extérieur:  $R_a = 445$  mm

**LE PLANIMETRE ROULANT A DISQUE** se distingue par sa grande zone de travail de 720 mm de large et de longueur quelconque. Il est également livrable avec loupe de contournement ou traçoir.

**CORADI  
COMPENSATING PLANIMETER**

Coradi Compensating Planimeters are extremely rugged, accurate area mensuration instruments for use in surveying, industry and the sciences. Using the checking ruler, operating accuracy is measurable at  $\pm 0,2\%$ . The maximum operating range is 720 mm diam.

The following two versions are available:

CORE JUNIOR, with fixed tracing arm, needle pole and optionally tracing lens or tracing pin.

CORA SENIOR, with adjustable tracing arm can be adapted to the plan scale in use. The measuring counter of the CORA SENIOR can be reset to zero by touch of a button, thus permitting rapid, accurate operation. This planimeter can be fitted optionally with needle or ball pole and tracing lens or tracing pin.

All planimeters are supplied in a suitable case which also contains the checking ruler for checking the instrument accuracy and detailed instructions for use.

---

**CORADI DISC PLANIMETERS**

are area mensuration instruments for highest requirements, with a measuring accuracy of  $\pm 0,05\%$  measured with the standard disc.

The measuring wheel does not run directly on the plan being measured but on a disc of constant surface roughness. Disc planimeters are made in two versions, both with adjustable tracing arm which can be adjusted to the scale of the plan measured.

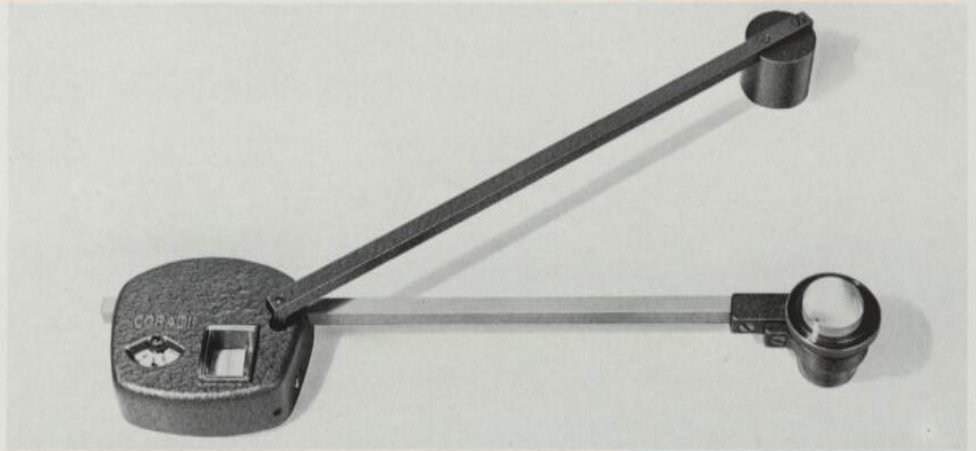
**The POLAR DISC PLANIMETER** is suitable for the mensuration of small and medium-sized areas. It is available with tracing lens or tracing pin and has the following operating range:  $R_i: 245$  mm,  $R_a: 445$ .

**The ROLLER DISC PLANIMETER** is distinguished by its very extensive operating range (720 mm width, unlimited length). It is also available with tracing lens or tracing pin.

---

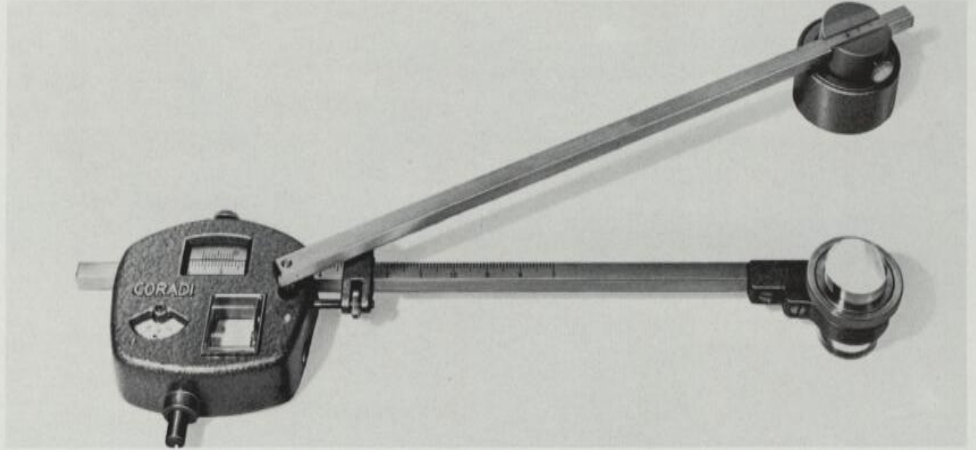
**CORE-JUNIOR**

Kompensationsplanimeter  
 Compensating planimeter  
 Planimètre à compensation

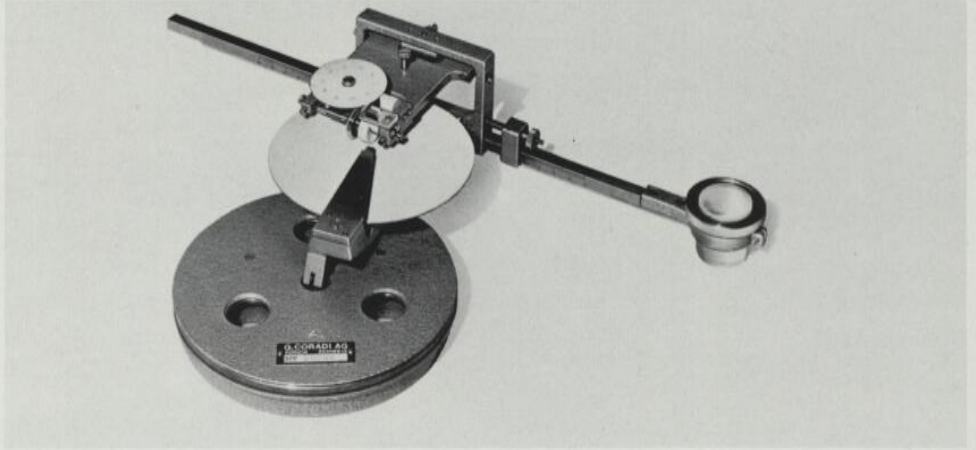


**CORA-SENIOR**

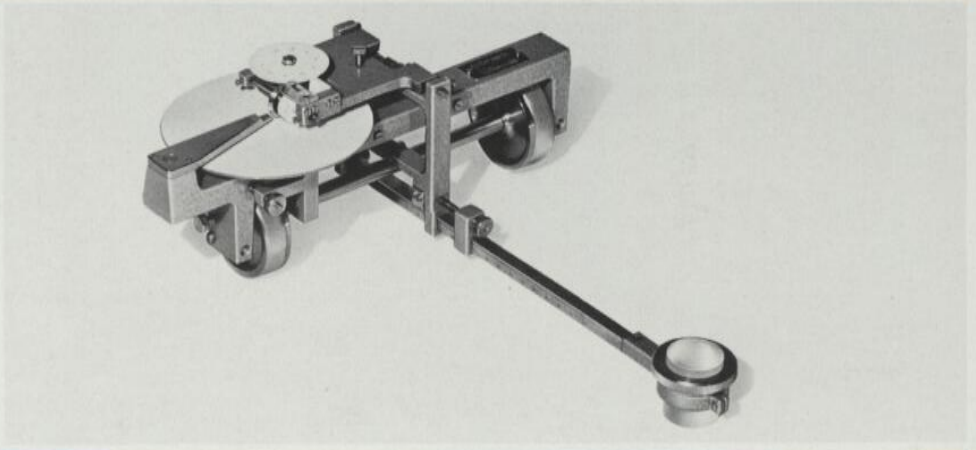
Kompensationsplanimeter  
 Compensating planimeter  
 Planimètre à compensation



Scheibenpolarplanimeter  
 Polar disc planimeter  
 Planimètre polaire à disque



Scheibenrollplanimeter  
 Roller disc planimeter  
 Planimètre roulant à disque





Gottlieb Coradi gründete unsere Firma im Jahre 1880 in Zürich und begann mit der Produktion seiner speziellen Kompensations-Planimeter. Er und sein Mitarbeiterstab entwickelten in der Folge eine Vielzahl von mathematischen Instrumenten, wie Integratoren, Integraphen, Differenzieratoren, sowie sein Prunkstück, den 6-kugeligen Analysator zur Bestimmung der ersten bis fünfzigsten Harmonischen einer Kurve. Die meisten Arbeiten dieser Geräte werden heute durch Elektronenrechner ausgeführt. Die G. Coradi AG hat sich dieser Entwicklung angepasst und baut heute moderne manuelle und numerisch gesteuerte Präzisions-Koordinatographen sowie digitale Koordinatenmessgeräte für neuzeitliche Arbeitsmethoden. Geblieben ist die über 90-jährige Tradition: Qualität und Präzision.

Die G. Coradi AG und ihre Vertreter in allen 5 Kontinenten stehen Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Gottlieb Coradi fonda en 1880 notre Société à Zurich et débuta avec la fabrication du planimètre à compensation de sa conception. Sous sa direction et avec l'aide de ces collaborateurs, un grand nombre d'instruments scientifiques pour les mathématiques, tels qu'intégrateurs, intégraphes, différenciateurs, furent réalisés ainsi que son chef d'œuvre, l'analyseur à 6 boules pour la détermination de la première à la cinquantième harmonique d'une courbe. La majorité des travaux faits par ces appareils est aujourd'hui exécutée par des ordinateurs électroniques. La Société G. Coradi S.A. s'est, bien entendu, adaptée à cette évolution; elle construit actuellement des coordinatographes de précision modernes, manuels et à commande numérique, et également des équipements de relevé digital des coordonnées pour les techniques de travail les plus récentes. Aujourd'hui comme autrefois, elle maintient ses traditions de qualité et de précision depuis 90 ans.

La Société Coradi S.A. et ses représentants sur tous les continents se tiennent volontiers à votre entière disposition pour tous renseignements complémentaires.

Gottlieb Coradi started his company in 1880 in Zurich with the production of his special compensating planimeters. Subsequently, he and his collaborators developed a large number of mathematical instruments, such as integrators, integraphs, differentiators and his show-piece, the 6-sphere analyser for determining the first to fiftieth harmonic of a curve. Most of the tasks performed by these instruments are today carried out by electronic computers. G. Coradi Ltd. have kept pace with this trend, and today produce modern manual and numerically-controlled precision coordinatographs and digital coordinate measuring instruments for the latest operating techniques. But the ninety-year-old tradition of quality and precision lives on.

G. Coradi Ltd. and their representatives throughout the five continents will be happy to provide you with additional information.